Основан в 1918 году

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ИНСТИТУТ
КИНО И ТЕЛЕВИДЕНИЯ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

**МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
**«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ КИНО И ТЕЛЕВИДЕНИЯ»**

УТВЕРЖДАЮ
И.о. ректора
_____ В.Е. Татарский
«25» сентября 20 25 г.

# Программа вступительного испытания по дисциплине «Иностранный язык (английский)»

для поступающих на обучение по программам подготовки научно и научно-педагогических кадров в аспирантуре по научной специальности
**5.10.3 Виды искусства (кино-, теле- и другие экранные искусства)**

Факультет экранных искусств
Кафедра иностранных языков

Санкт-Петербург

2025

**Составители:**
канд. филос. наук, доцент кафедры иностранных языков Голубева Светлана Леонидовна,
старший преподаватель Пантюхина Ирина Леонидовна

**Программа вступительного испытания по дисциплине «Иностранный язык (английский)»** составлена в соответствии с требованиями к уровню подготовки выпускников, сформулированными в ФГОС ВО, специалиста/магистра.
**Программа вступительного экзамена рассмотрена и одобрена** на заседании кафедры иностранных языков 29.09.2025 года, протокол № 1

Заведующий кафедрой К.Э. Вяльяк

Одобрено Советом
факультета
экранных искусств
06 сентября 2025 года, протокол № 2

Председатель И.Н. Сахарова

## 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Настоящая программа вступительного испытания представляет собой совокупность требований, предъявляемых выпускникам программы специалитета, магистратуры и желающим продолжить обучение по программе аспирантуры указанного направления подготовки.

**2. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧА** - определить уровень практического владения языком, позволяющий использовать его в сфере научного профессионального общения.

## 3. ТРЕБОВАНИЯ К ПОСТУПАЮЩИМ

На вступительном экзамене поступающий в аспирантуру СПбГИКиТ должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством общения в научной сфере. Основные виды речевой деятельности, которые оцениваются на экзамене чтение, говорение и аудирование, являющиеся неотъемлемыми компонентами устноречевого общения. Учитывая перспективы практической и научной деятельности, к поступающим на вступительном экзамене предъявляются следующие требования к уровню языковой компетенции:

**говорение и аудирование:** демонстрируют владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований, а также умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развёрнутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора.

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

**чтение и перевод:** демонстрируют навыки изучающего и просмотрового чтения. В первом случае поступающий должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по профилю, максимально полно и точно переводить её на русский язык, пользуясь словарём и опираясь на профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки.

При просмотровом /беглом/ чтении оценивается умение в течение ограниченного времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора.

Письменный перевод научного текста по профилю оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме языка перевода, включая термины.

Оценивается объем и правильность извлеченной информации.

## 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА

### 4.1. Форма проведения экзамена

Вступительный экзамен проводится в дистанционном формате и включает следующие задания:

**Вопрос №1.** Изучающее чтение и письменный перевод со словарем на русский язык оригинального текста по специальности. Объем 2000-2500 печатных знаков. Время подготовки – 45-60 мин.

**Вопрос №2.** Просмотровое чтение текста па общекультурную тематику с последующей передачей основной информации на английском языке. Объем 1000-1500 печатных знаков.

Время подготовки – 2-3 мин.

**Вопрос №3.** Беседа на иностранном языке по научной проблематике направления и общекультурным вопросам.

### 4.2 КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ОТВЕТА ПОСТУПАЮЩЕГО

**1. Критерии оценки знаний, поступающих в аспирантуру**

Каждый вопрос вступительного экзамена оценивается экзаменационной комиссией раздельно, по 100-балльной (100-процентной) шкале. Итоговая оценка за вступительный экзамен определяется как средняя оценка, полученная по трем вопросам (сумма баллов по каждому из трех пунктов).

| Баллы | Оценка | Критерии |
|---|---|---|
| 85-100 | Отлично | 1. Письменный перевод: полный перевод, адекватный смысловому содержанию текста на русском языке,<br>2. Ознакомительное чтение: полное понимание основного содержания текста.<br>3. Беседа по теме: развернутое, полное, грамматически правильно оформленное высказывание (не менее 15-20 предложений). |
| 70-84 | Хорошо | 1. Письменный перевод: полный перевод, адекватный смысловому содержанию текста на русском языке, допускаются 2-3 смысловые неточности.<br>2. Ознакомительное чтение: понимание основного содержания текста, не более 2-3 неточностей.<br>3. Беседа по теме: полное высказывание, допускаются 3-5 грамматических ошибок (фонетические неточности). |
| 56-69 | Удовлетвори-тельно | 1. Письменный перевод: неполный перевод, 4-6 ошибок в передаче смыслового содержания.<br>2. Ознакомительное чтение: менее 75% - 50% понимания основного содержания текста, не более 5 неточностей.<br>3. Беседа по теме: неполное высказывание (менее 1/2), более 6 грамматических, лексических или фонетических ошибок, речь грамматически не |

| | | |
|---|---|---|
| | | оформлена. |
| 0-55 | Неудовлетвори-тельно | 1. Письменный перевод: неполный перевод (менее 1/2). Непонимание содержания текста, смысловые и грамматические ошибки.<br>2. Ознакомительное чтение: менее 50% понимания основного содержания текста, искажение содержания текста.<br>3. Беседа по теме: неполное высказывание (менее 1/2), более 2-3 грамматических, лексических, фонетических ошибок, грамматически неоформленная речь. |

Минимальное количество баллов, подтверждающее успешное прохождение вступительного испытания по иностранному языку, для поступающих на программы подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре составляет: не менее 56 баллов.

**4.3. ОТБОР ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО МАТЕРИАЛА**

Экзаменационный материал составляют аутентичные научные труды и статьи. Тематические тексты подбираются в соответствии с направлением подготовки и связаны с актуальными вопросами соответствующей области науки и специализации.

**4.4 Примерные вопросы устных тем для беседы с экзаменаторами на иностранном языке:**

1. Where did you graduate from?
2. When did you graduate from university?
3. Why did you choose to pursue a PhD?
4. Who is your scientific supervisor?
5. What was the subject of your Master's degree thesis?
6. Are you going to continue research in this field?
7. What was your favourite subject at school?
8. What qualities are necessary to be a good researcher?
9. Is it important for a researcher to be fluent in English?
10. What are your future plans?

**4.5. Примерные тексты для подготовки к сдаче экзамена**

**Вопрос №1.**

*Текст. Изучающее чтение и письменный перевод со словарем на русский язык оригинального текста, соответствующего профиля.*

*Время подготовки - 45- 60 мин*

The extraordinary pluralism that characterizes contemporary art does not conform to conventional historical narratives that suggest a linear development, if not progression, of art. The multifaceted nature of avant-garde practices emerging in the 1960s—from minimalism and conceptual art to happenings, Fluxus, and performance, to earth art, pop

art, video, and art and technology—constitute a remarkable diversity of artistic exploration that was synchronous with the revolutionary youth culture of the time and the dramatic growth of the market for contemporary art. Although some of these tendencies either implicitly or explicitly shunned the art market/gallery system by refusing to produce objects that corresponded to the traditional forms of collectible commodities, the market found ways of selling either physical objects or ephemera related to many of these practices. The recent popularity and collectability of video art demonstrates MCA's (mainstream contemporary art) ability and desire to commodify relatively ephemeral art forms for which there previously was no market.

The pluralism that emerged in the 1960s has multiplied over the last half century, fueled by brisk market growth for the work of living artists (to wit, the prices commanded by Gerhard Richter and Damien Hirst) in combination with globalization and the increasing professionalization of the field. Globalization has brought an influx of non-Western artists, theorists, investors, and institutions, contributing great cultural variation and aesthetic innovation while simultaneously growing the market. Artists have opportunistically selected and combined the conceptual and formal inventions of various precursors to contest conventional notions of style, originality, and materiality. They have responded to emerging cultural transformations by exploring theoretical questions, social issues, and formal concerns particular to contemporary exigencies and cultural milieus, expanding the materials, contexts, and conceptual frames of art in the process. Professionalization has resulted in a growing sector of artists who earn a living teaching at institutions of higher education and therefore have the freedom, resources, and intellectual imprimatur to pursue non-commercial work.

**Вопрос №2.**

***Текст.*** *Просмотровое чтение текста с последующим устным изложением основной информации на иностранном языке.*

*Время подготовки - 2-3 мин.*

Art styles describe the way the artwork looks. Style is basically the manner in which the artist portrays his or her subject matter and how the artist expresses his or her vision. Style is determined by the characteristics that describe the artwork, such as the way the artist employs form, color, and composition, to name just a few. Another important factor in determining the style of an artwork is to examine the way the artist handles the medium, taking into account the method or technique that the artist uses. An additional aspect of art styles is the philosophy or driving force behind the artwork. All of these stylistic elements are defined by the choices artists make as they compose their artwork.

Artworks that have certain features in common are considered to have the same style. Sometimes this means that they are part of the same movement, but not always. The concept of "movements" in art is usually linked to a specific time (and sometimes place) in history. For instance, there are painters today who still paint in an Impressionistic manner, embracing the concepts that first defined Impressionism in the 19th century. However, because they are contemporary artists who are inspired by the Impressionists, they are not really part of the original "Impressionist movement" as it exists in historical

terms. Although art styles can be resurrected from the past, the movement itself is still anchored in its original position on the art history timeline.

## 5. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Белякова, Е. И. Английский для аспирантов: учебное пособие / Е.И. Белякова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Вузовский учебник: ИНФРА-М, 2024. — 188 с. - ISBN 978-5-9558-0306-7. - Текст: электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/2107431 – Режим доступа: по подписке.

2. Васичкина, О. Н. Английский язык профессионального общения для аспирантов: учебное пособие / О. Н. Васичкина, С. В. Самарская. - Ростов-на-Дону: Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2018. - 77 с. - ISBN 978-5-7972-2515-7. - Текст: электронный. - URL: https://znanium.ru/catalog/product/2211438 – Режим доступа: по подписке.

3. Вдовичев А.В. Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate Students / А.В. Вдовичев. - Москва: Флинта, 2019. - 246 с. - ISBN 978-5-9765-2247-3. - URL: https://ibooks.ru/bookshelf/352164/reading - Текст: электронный.

4. Иностранный язык. Postgraduate course: учебное пособие / Г. А. Циммерман, К. Э. Вяльяк, О. Ю. Сажина, Е. В. Тенева. - Санкт- Петербург: СПбГИКиТ, 2021. - 104 с. - URL:https://elib.gikit.ru/elib/1846 - Режим доступа: для автор. пользователей. - Электрон. версия печ. публикации. - Текст: электронный.

5. Рушинская И.С. The English Verbals and Modals: Практикум — 2-е изд., стер.. Практикум / И.С. Рушинская. - Москва: Флинта, 2018. - 48 с. - ISBN 978-5-89349-446-4. - URL: https://ibooks.ru/bookshelf/23355/reading - Текст: электронный.

6. Ресурсы в области науки и образования

http://elibrary.ru - Полнотекстовые версии научных журналов, размещенные в электронной системе elibrary.

http://window.edu.ru/ - Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам».

http:/ /www.informika.ru/ - крупнейший образовательный портал.

http:// www.fio.ru/ - Российская федерация Интернет-образование.

http:// www.poisknews.ru/ еженедельная газета «Поиск» для профессионалов в области научной и преподавательской технологий, а также специалистов по управлению в сфере науки и образования.

http://www.educationuk.org The United Kingdom's intemational organisation for educational opportunities and cultural relations.